2025/1982

29.9.2025

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2025/1982

ze dne 29. září 2025,

kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 ([1]), a zejména na čl. 46 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 23. března 2012 přijala Rada nařízení (EU) č. 267/2012.

(2) Dne 14. července 2015 dosáhly Čína, Francie, Německo, Ruská federace, Spojené království a Spojené státy americké za podpory vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dohody s Íránem o dlouhodobém komplexním řešení íránské jaderné otázky. Plné provádění společného komplexního akčního plánu (dále jen „JCPOA“) mělo zajistit výlučně mírovou povahu íránského jaderného programu a umožnit úplné zrušení veškerých sankcí souvisejících s jadernými otázkami.

(3) Dne 28. srpna 2025 vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku jakožto koordinátorka společné komise plánu JCPOA (dále jen „koordinátorka“) obdržela dopis od ministrů zahraničních věcí Francie, Německa a Spojeného království týkající se provádění JCPOA. Ministři zahraničních věcí v tomto dopise oznámili Radě bezpečnosti OSN, že se na základě faktických důkazů domnívají, že Írán výrazně nedodržuje své závazky v rámci JCPOA, a zahájili tak postup vedoucí k obnovení sankcí OSN zrušených na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2231 (2015) v souladu s bodem 11 uvedené rezoluce.

(4) Rada bezpečnosti OSN dne 27. září 2025 nepřijala do 30 dnů od oznámení koordinátorce ze dne 28. srpna 2025 novou rezoluci za účelem pokračování v rušení sankcí. V souladu s bodem 37 JPOA tudíž opětovně vstoupí v účinnost ustanovení rezolucí Rady bezpečnosti č. 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) a 1929 (2010).

(5) Příloha VIII nařízení (EU) č. 267/2012 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha VIII nařízení (EU) č. 267/2012 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

([1]) Úř. věst. L 88, 24.3.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2025.

Za Radu

předseda

M. BØDSKOV

PŘÍLOHA

Příloha VIII nařízení (EU) č. 267/2012 se mění takto:

1) V oddíle „A. Osoby a subjekty zapojené do jaderných činností nebo činností souvisejících s balistickými raketami“ se v části „Fyzické osoby“ doplňují následující položky:

„1) Fereidoun Abbasi-Davani. Funkce: vedoucí vědecký pracovník Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL). Datum narození: a) 1958, b) 1959. Místo narození: Ábádán, Írán (islámská republika). Další informace: Má vazby na Ústav aplikované fyziky. Úzce spolupracuje s Mohsenem Fakhrizadeh-Mahabadim.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

2) Dawood Agha-Jani. Funkce: ředitel pilotního závodu na obohacování paliva (PFEP) v Natanzu. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

3) Ali Akbar Ahmadian. Hodnost: viceadmirál. Funkce: náčelník společného štábu Islámských revolučních gard (IRGC). Datum narození: 1961. Místo narození: Kermán, Írán (islámská republika). Také znám jako: Ali Akbar Ahmedian. Další informace: změněná pozice.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

4) Amir Moayyed Alai. Další informace: podílí se na řízení montáže a konstrukci odstředivek.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

5) Behman Asgarpour. Funkce: vedoucí provozu (Arak). Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

6) Mohammad Fedai Ashiani. Další informace: podílí se na výrobě uhličitanu amonno-uranylu (AUC) a na řízení komplexu na obohacování uranu v Natanzu.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

7) Abbas Rezaee Ashtiani. Další informace: vyšší úředník úřadu pro záležitosti související s průzkumem a těžbou Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkce: vedoucí finančního a rozpočtového oddělení v Organizaci leteckého průmyslu (AIO). Datum narození: 31. 12. 1952. Státní příslušnost: Írán. Číslo pasu: a) I0005159, vydaný v Íránu, b) 10005159, vydaný v Íránu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

9) Haleh Bakhtiar. Další informace: podílí se na výrobě hořčíku o koncentraci 99,9 %.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

10) Morteza Behzad. Další informace: podílí se na výrobě komponentů pro odstředivky.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkce: předseda Organizace leteckého průmyslu (AIO). Datum narození: 15.1. 1954. Číslo pasu: A0002987, vydaný v Íránu. Další informace: vykonával funkci náměstka ministra obrany.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

12) Ahmad Derakhshandeh. Funkce: předseda představenstva a výkonný ředitel banky Sepah, která podporuje Organizaci leteckého průmyslu a její podřízené subjekty, včetně průmyslových skupin SHIG a SBIG, které byly označeny podle rezoluce 1737 (2006). Datum narození: 11.8. 1956. Adresa: 33 Hormozan Building, Pirozan St., Sharaj Ghods, Teherán, Írán (islámská republika).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

13) Mohammad Eslami. Hodnost: dr. Další informace: ředitel Ústavu pro vzdělávání a výzkum v obranném průmyslu (Defence Industries Training and Research Institute). Také znám jako: Mohammad Islami; Mohamed Islami; Mohammed Islami. Další informace: v letech 2012–2013 vykonával funkci náměstka ministra obrany.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

14) Reza-Gholi Esmaeli. Funkce: vedoucí oddělení pro obchod a mezinárodní záležitosti Organizace leteckého průmyslu (AIO). Datum narození: 3. dubna 1961. Také znám jako: Reza-Gholi Ismaili. Číslo pasu: A0002302, vydaný v Íránu (islámská republika).

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Funkce: vedoucí vědecký pracovník Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL) a bývalý vedoucí Střediska pro fyzikální výzkum (PHRC). Číslo pasu: a) A0009228 (nepotvrzeno (pravděpodobně Írán)), b) 4229533 (nepotvrzeno (pravděpodobně Írán)). Další informace: Agentura MAAE si jej vyžádala k pohovoru o činnostech střediska PHRC v době, kdy byl jeho vedoucím, ale Írán to odmítl.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

16) Mohammad Hejazi. Hodnost: brigádní generál. Funkce: velitel odbojových sil Basídž. Datum narození: 1959. Místo narození: Isfahán, Írán (islámská republika). Také znám jako: Mohammed Hijazi.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

17) Mohsen Hojati. Funkce: ředitel průmyslové skupiny Fajr Industrial Group, která je označena podle rezoluce 1737 (2006) pro svoji úlohu v programu balistických raket. Datum narození: 28. září 1955. Číslo pasu: G4506013, vydaný v Íránu (islámská republika).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

18) Seyyed Hussein Hosseini. Další informace: pracovník AEOI podílející se na projektu výzkumného těžkovodního reaktoru (IR40) v Araku.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

19) M. Javad Karimi Sabet. Další informace: ředitel společnosti Novin Energy Company, která je označena podle rezoluce 1747 (2007).

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkce: ředitel průmyslové skupiny Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG), která je označena podle rezoluce 1737 (2006) pro svoji úlohu v programu balistických raket. Datum narození: 10.9. 1958. Číslo pasu: A0030940, vydaný v Íránu (islámská republika).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

21) Ali Hajinia Leilabadi. Funkce: generální ředitel energetického podniku Mesbach Energy Company. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

22) Naser Maleki. Funkce: ředitel průmyslové skupiny Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG), která je označena podle rezoluce 1737 (2006) pro svoji úlohu v íránském programu balistických raket. Datum narození: 1960. Číslo pasu: A0003039, vydaný v Íránu (islámská republika). Národní identifikační číslo: Írán (islámská republika) 0035-11785, vydaný v Íránu (islámská republika). Další informace: Naser Maleki je také úředníkem Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL), který dohlíží na program balistických raket Šaháb-3. Šaháb-3 je v současnosti používaná íránská balistická raketa dlouhého doletu.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

23) Hamid-Reza Mohajerani. Další informace: podílí se na řízení výroby v zařízení na přeměnu uranu (Uranium Conversion Facility – UCF) v Isfahánu.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

24) Jafar Mohammadi. Funkce: technický poradce Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI) (pověřený řízením výroby ventilů do odstředivek). Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

25) Ehsan Monajemi. Funkce: vedoucí projektu výstavby závodu v Natanzu. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

26) Mohammad Reza Naqdi. Hodnost: brigádní generál. Datum narození: a) 11.2. 1949, b) 11.2. 1952, c) 11.2. 1953, d) 11.2. 1961. Místo narození: a) Nadžaf, Irák, b) Teherán, Írán (islámská republika). Další informace: bývalý zástupce velitele generálního štábu ozbrojených sil pro logistiku a průmyslový výzkum. Vedoucí státního ústředí pro boj proti pašování, podílel se na snahách obejít sankce uložené rezolucemi Rady bezpečnosti OSN 1737 (2006) a 1747 (2007).

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

27) Houshang Nobari. Další informace: podílí se na řízení komplexu pro obohacování v Natanzu.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Hodnost: generálporučík. Funkce: rektor Univerzity obranných technologií Maleka Aštara (Malek Ashtar University of Defence Technology). Další informace: katedra chemie Univerzity obranných technologií Maleka Aštara je přidružená k Ministerstvu obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL) a provádí pokusy s beryliem. Náměstek ministra pro vědu, výzkum a technologie.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

29) Mohammad Qannadi. Funkce: zástupce ředitele AEOI pro výzkum a vývoj. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

30) Amir Rahimi. Funkce: vedoucí Střediska pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu. Další informace: Středisko pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu je součástí Společnosti pro výrobu a obchodování s jaderným palivem, která se podílí na činnostech spojených s obohacováním uranu a je podřízeným subjektem Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

31) Javad Rahiqi: Funkce: vedoucí Isfahánského střediska jaderných technologií (Esfahan Nuclear Technology Center) Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). (Další informace: Datum narození: 24. dubna 1954; Místo narození: Mašhad).

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010 (ze strany EU: 24.4.2007).

32) Abbas Rashidi. Další informace: podílí se na činnostech spojených s obohacováním v Natanzu.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

33) Morteza Rezaie. Hodnost: brigádní generál. Funkce: zástupce velitele Islámských revolučních gard (IRGC). Datum narození: 1956. Také znám jako: Mortaza Rezaie; Mortaza Rezai; Morteza Rezai.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

34) Morteza Safari. Hodnost: kontradmirál. Funkce: velitel námořnictva Islámských revolučních gard (IRGC). Také znám jako: Mortaza Safari; Morteza Saferi; Murtaza Saferi; Murtaza Safari.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

35) Yahya Rahim Safavi. Hodnost: generálmajor. Funkce: velitel, Islámské revoluční gardy IRGC (Pasdarán). Datum narození: 1952. Místo narození: Isfahán, Írán (islámská republika). Také znám jako: Yahya Raheem Safavi.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

36) Seyed Jaber Safdari. Další informace: ředitel zařízení na obohacování uranu v Natanzu.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

37) Hosein Salimi. Hodnost: generál. Funkce: velitel vzdušných sil, Islámské revoluční gardy IRGC (Pasdarán). Další informace: osoba podílející se na íránském programu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006

38) Qasem Soleimani. Hodnost: brigádní generál. Funkce: velitel sil al-Kuds. Datum narození: 11. 3. 1957. Místo narození: Kum, Írán (islámská republika). Také znám jako: Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani. Číslo pasu: 008827, vydaný v Íránu. Další informace: povýšen do hodnosti generálmajora, i nadále zastává funkci velitele sil al-Kuds.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

39) Ghasem Soleymani. Další informace: ředitel těžebního provozu v uranovém dole Saghand.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

40) Mohammad Reza Zahedi. Hodnost: brigádní generál. Funkce: velitel pozemních sil Islámských revolučních gard (IRGC). Datum narození: 1944. Místo narození: Isfahán, Írán (islámská republika). Také znám jako: Mohammad Reza Zahidi; Mohammad Raza Zahedi.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

41) Mohammad Baqer Zolqadr. Funkce: generál, důstojník Islámských revolučních gard (IRGC), náměstek ministra vnitra pro bezpečnostní otázky. Také znám jako: Mohammad Bakr Zolqadr; Mohammad Bakr Zolkadr; Mohammad Baqer Zolqadir; Mohammad Baqer Zolqader.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

42) Azim Aghajani. Funkce: člen sil al-Kuds, které jsou součástí Islámských revolučních gard (IRGC) a podléhají velení velitele sil al-Kuds generálmajora Quasema Soleimaniho, jenž byl označen v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007). Také znám jako: Azim Adhajani; Azim Agha-Jani. Státní příslušnost: Írán (islámská republika). Číslo pasu: a) 6620505, vydaný v Íránu (islámská republika), b) 9003213, vydaný v Íránu (islámská republika). Další informace: napomáhal porušování bodu 5 rezoluce 1747 (2007), který zakazuje vyvážet z Íránu zbraně a související materiál.

Datum označení ze strany OSN: 18.4.2012

43) Ali Akbar Tabatabaei. Funkce: člen sil al-Kuds, které jsou součástí Islámských revolučních gard (IRGC) a podléhají velení velitele sil al-Kuds generálmajora Quasema Soleimaniho, jenž byl označen v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007). Datum narození: 1967. Také znám jako: a) Sayed Akbar Tahmaesebi; Syed Akber Tahmaesebi, b) Ali Akber Tabatabaei; Ali Akber Tahmaesebi; Ali Akbar Tahmaesebi. Státní příslušnost: Írán (islámská republika). Číslo pasu: a) 9003213, vydaný v Íránu / neznámo, b) 6620505, vydaný v Íránu / neznámo. Další informace: napomáhal porušování bodu 5 rezoluce 1747 (2007), který zakazuje vyvážet z Íránu zbraně a související materiál.

Datum označení ze strany OSN: 18.4.2012."

2) V oddíle „A. Osoby a subjekty zapojené do činností souvisejících s jadernými nebo balistickými raketami“ se v části „Subjekty“ doplňují následující tabulka a položky:

„1) Abzar Boresh Kaveh Co. (také známa jako BK Co.). Další informace: podílí se na výrobě komponentů pro odstředivky.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

2) Amin Industrial Complex. Subjekt Amin Industrial Complex poptával teplotní regulátory, které mohou být využity v jaderném výzkumu a v provozních/výrobních zařízeních. Amin Industrial Complex je vlastněn nebo ovládán Organizací obranného průmyslu (DIO) nebo jedná jménem této organizace, která je označena v rezoluci 1737 (2006).

Adresa: P.O. Box 91735-549, Mašád, Írán; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mašád, Írán; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mašád, Írán

Také znám jako: Amin Industrial Compound a Amin Industrial Company.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

3) Ammunition and Metallurgy Industries Group (AMIG). Také známa jako: Ammunition Industries Group. Další informace: a) Skupina AMIG ovládá subjekt 7th of Tir, který je označen podle rezoluce 1737 (2006) pro svoji úlohu v íránském programu na výrobu odstředivek. Samotnou skupinu AMIG vlastní a ovládá Organizace obranného průmyslu (DIO), která je označena podle rezoluce 1737 (2006).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

4) Armament Industries Group. Skupina Armament Industries Group (AIG) vyrábí různé typy ručních palných a lehkých zbraní včetně zbraní střední a velké ráže a souvisejících technologií a zajišťuje jejich servis. Většinu činností v souvislosti s nákupem provádí AIG prostřednictvím subjektu Hadid Industries Complex.

Adresa: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Írán; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 9.6.2010).

5) Atomic Energy Organisation of Iran (Íránská organizace pro atomovou energii) (AEOI). Další informace: podílí se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

6) Bank Sepah a Bank Sepah International. Další informace: banka Sepah podporuje Aerospace Industries Organisation (Organizaci leteckého průmyslu) (AIO) a její podřízené subjekty, včetně průmyslových skupin Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

7) Společnosti Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal. Další informace: a) dceřiná společnost podniků Saccal System, b) tato společnost se pokoušela koupit citlivé zboží pro subjekt uvedený na seznamu v rezoluci 1737 (2006).

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

8) Cruise Missile Industry Group. Také známa jako: Naval Defense Missile Industry Group. Další informace: Výroba a vývoj řízených střel s plochou dráhou letu. Odpovědná za námořní střely, včetně řízených střel s plochou dráhou letu.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

9) Defence Industries Organisation (DIO). Další informace: Organizace obranného průmyslu (DIO) je zastřešující subjekt ovládaný Ministerstvem obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL), jehož některé podřízené subjekty se podílejí na výrobě komponentů v rámci programu na výrobu odstředivek a na raketovém programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

10) Defense Technology and Science Research Center. Vědecké výzkumné středisko obranných technologií (DTSRC) je ve vlastnictví nebo pod kontrolou íránského Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL), které dohlíží v íránském zbrojním průmyslu na výzkum a vývoj, výrobu, údržbu, vývoz a nákupy, nebo jedná jeho jménem.

Adresa: Pasdaran Ave, PO Box 19585/777, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 9.6.2010).

11) Doostan International Company. Doostan International Company (DICO) dodává součástky pro íránský program na výrobu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

12) Electro Sanam Company (také známa jako a) E. S. Co., b) E. X. Co.). Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu na výrobu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

13) Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) a Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC). Další informace: jsou součástí Atomic Energy Organisation of Iran's (Íránské organizace pro atomovou enrgii) (AEOI), která spadá pod Nuclear Fuel Production and Procurement Company (Společnosti pro výrobu a obchodování s jaderným palivem).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

14) Ettehad Technical Group. Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu na výrobu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

15) Fajr Industrial Group. Další informace: a) původně zařízení Instrumentation Factory Plant; b) podřízený subjekt podniku AIO; c) podílí se na íránském programu na výrobu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

16) Farasakht Industries. Farasakht Industries je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Iran Aircraft Manufacturing Company, nebo jedná jménem tohoto subjektu, který je ve vlastnictví nebo pod kontrolou MODAFL.

Adresa: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Freeway Isfahán-Teherán, Shahin Shahr, Isfahán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

17) Farayand Technique. Další informace: a) podílí se na íránském jaderném programu (program na výrobu odstředivek); b) subjekt uveden ve zprávách MAAE.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

18) First East Export Bank, P.L.C.. Banka First East Export Bank, PLC je vlastněna nebo ovládána bankou Mellat nebo jedná jménem této banky. V posledních sedmi letech banka Mellat zprostředkovala pro íránské subjekty působící v jaderném, raketovém a obranném průmyslu transakce v řádu stovek milionů dolarů.

Adresa: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malajsie; obchodní registrační číslo LL06889 (Malajsie).

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

19) Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (též Instrumentation Factories Plant). Další informace: využíván Organizací pro letecký průmysl (AIO) za účelem některých pokusů o nákupy.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

20) Jabber Ibn Hayan. Další informace: laboratoř Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI) podílející se na činnostech v oblasti palivového cyklu.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008 (ze strany EU: 24.4.2007).

21) Joza Industrial Co. Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu na výrobu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

22) Kala-Electric. Také známa jako Kalaye Electric. Další informace: dodavatel závodu na obohacování paliva (PFEP) v Natanzu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

23) Karaj Nuclear Research Centre (Středisko pro jaderný výzkum v Karadži). Další informace: součást výzkumného odboru AEOI.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

24) Kaveh Cutting Tools Company. Společnost Kaveh Cutting Tools Company je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Organizace obranného průmyslu (DIO) nebo jedná jménem této organizace.

Adresa: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mašád 91638, Írán; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mašád, Írán; P.O. Box 91735-549, Mašád, Írán; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mašád, Írán; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

25) Kavoshyar Company. Další informace: Dceřiná společnost podniku AEOI.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

26) Khorasan Metallurgy Industries. Další informace: a) dceřiná společnost skupiny Ammunition Industries Group (AMIG), kterou kontroluje Organizace obranného průmyslu (DIO), b) podílí se na výrobě komponentů pro odstředivky.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

27) M. Babaie Industries. Společnost M. Babaie Industries je podřízena skupině Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (dříve Air Defense Missile Industries Group) spadající pod íránskou Organizaci leteckého průmyslu (AIO). AIO kontroluje subjekty Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), které se oba účastní raketového programu a byly označeny v rezoluci 1737 (2006).

Adresa: P.O. Box 16535-76, Teherán, 16548, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

28) Malek Ashtar University. Subjekt podřízený DTRSC v rámci MODAFL. Zahrnuje výzkumné týmy, které dříve spadaly pod Physics Research Centre (Středisko pro fyzikální výzkum) (PHRC). Inspektorům MAAE, kteří se pokoušeli objasnit dosud nepotvrzenou domněnku o vojenském rozměru íránského jaderného programu, nebylo umožněno promluvit se zaměstnanci ani nahlédnout do dokumentů této organizace.

Adresa: křižovatka Imam Ali Highway a Babaei Highway, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany EU: 24.6.2008 (ze strany OSN: 9.6.2010).

29) Mesbah Energy Company. Další informace: a) dodavatel pro výzkumný reaktor A40 v Araku, b) podílí se na íránském jaderném programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

30) Ministry of Defense Logistics Export. Ministerstvo obrany, útvar logistiky a vývozu (MODLEX) prodává v Íránu vyrobené zbraně zákazníkům z celého světa v rozporu s rezolucí 1747 (2007), která Íránu zakazuje prodej zbraní nebo souvisejícího materiálu.

Adresa: PO Box 16315-189, Teherán, Írán; nachází se v západní části Dabestan Street, Abbas Abad District, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany EU: 24.6.2008 (ze strany OSN: 9.6.2010).

31) Mizan Machinery Manufacturing. Společnost Mizan Machinery Manufacturing (3M) je vlastněna nebo ovládána skupinou SHIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: P.O. Box 16595-365, Teherán, Írán

Také známa jako: 3MG

Datum označení ze strany EU: 24.6.2008 (ze strany OSN: 9.6.2010).

32) Modern Industries Technique Company. Společnost Modern Industries Technique Company (MITEC) odpovídá za projekt a výstavbu těžkovodního reaktoru IR-40 v Araku. MITEC je jedním z hlavních subjektů odpovědných za nákup technologií pro výstavbu těžkovodního reaktoru IR-40.

Adresa: Arak, Írán

také známa jako: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

33) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine. Středisko jaderného výzkumu v zemědělství a lékařství (NFRCP) je rozsáhlou výzkumnou složkou Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI), označené v rezoluci 1737 (2006). NFRCP je střediskem AEOI pro vývoj jaderného paliva a podílí se na činnostech souvisejících s obohacováním uranu.

Adresa: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Írán

také známa jako: Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine; Karaji Agricultural and Medical Research Center

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

34) Niru Battery Manufacturing Company. Další informace: a) dceřiná společnost DIO, b) jejím úkolem je výroba pohonných jednotek pro íránskou armádu, včetně raketových systémů.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

35) Novin Energy Company (též Pars Novin). Další informace: působí v rámci Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

36) Parchin Chemical Industries. Další informace: pobočka Organizace obranného průmyslu (DIO), která vyrábí střelivo, výbušniny a pevné hnací hmoty pro rakety a řízené střely.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

37) Pars Aviation Services Company. Další informace: provádí údržbu různých typů letadel používaných vzdušnými silami IRGC, včetně Mi-171.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

38) Pars Trash Company. Další informace: a) podílí se na íránském jaderném programu (program na výrobu odstředivek); b) uvedena ve zprávách MAAE.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

39) Pejman Industrial Services Corporation. Společnost Pejman Industrial Services Corporation je vlastněna nebo ovládána skupinou SBIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: P.O. Box 16785-195, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

40) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Další informace: podílela se na výstavbě zařízení na přeměnu uranu (Uranium Conversion Facility) v Isfahánu.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

41) Qods Aeronautics Industries. Další informace: vyrábí bezpilotní vzdušné prostředky, padáky, paraglidy, paramotory atd. Islámské revoluční gardy (IRGC) se chlubily používáním těchto produktů v rámci své doktríny asymetrické války.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

42) Sabalan Company. Sabalan je krycí název skupiny SHIG.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

43) Sanam Industrial Group. Další informace: subjekt podřízený Organizaci leteckého průmyslu (AIO), který jejím jménem nakupuje vybavení pro účely raketového programu.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

44) Safety Equipment Procurement (SEP). Další informace: krycí společnost Organizace leteckého průmyslu (AIO), podílející se na programu na výrobu balistických raket.

Datum označení ze strany OSN: 3.3.2008.

45) 7th of Tir. Další informace: subjekt podřízený Organizaci obranného průmyslu (DIO), je obecně znám jako subjekt přímo zapojený do íránského jaderného programu.

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

46) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). SAPICO je krycí název skupiny SHIG.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

47) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Další informace: subjekt podřízený Organizaci leteckého průmyslu (AIO).

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

48) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Další informace: subjekt podřízený Organizaci leteckého průmyslu (AIO).

Datum označení ze strany OSN: 23.12.2006.

49) Shahid Karrazi Industries. Společnost Shahid Karrazi Industries je vlastněna nebo ovládána skupinou SBIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

50) Shahid Satarri Industries. Společnost Shahid Satarri Industries je vlastněna nebo ovládána skupinou SBIG nebo jedná jejím jménem.

Adresa: jihovýchodní Teherán, Írán

také známa jako: Shahid Sattari Group Equipment Industries.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

51) Shahid Sayyade Shirazi Industries, Společnost Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) je vlastněna nebo ovládána Organizací obranného průmyslu (DIO) nebo jedná jménem této organizace.

Adresa: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teherán, Írán; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teherán 1835, Írán; Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

52) Sho'a' Aviation. Další informace: výrobce ultralehkých letadel, o nichž Islámské revoluční gardy (IRGC) tvrdily, že je používají v rámci své doktríny asymetrické války.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

53) Special Industries Group. Special Industries Group (SIG) je subjekt podřízený Organizaci obranného průmyslu (DIO).

Adresa: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany EU: 24.7.2007 (ze strany OSN: 9.6.2010).

54) TAMAS Company. Další informace: a) podílí se na činnostech spojených s obohacováním uranu, b) TAMAS je zastřešující subjekt, v rámci kterého byly zřízeny čtyři dceřiné společnosti, z nichž jedna se zabývá extrakcí uranu za účelem získání náležité koncentrace a další se zabývá zpracováním a obohacováním uranu a nakládáním s jeho odpadem.

Datum označení ze strany EU: 24.4.2007 (ze strany OSN: 3.3.2008).

55) Tiz Pars. Tiz Pars je krycí název skupiny SHIG. V době mezi dubnem a červencem roku 2007 se společnost Tiz Pars pokusila jménem skupiny SHIG získat pětiosý laserový svařovací a řezací stroj, který by mohl být významným příspěvkem do íránského raketového programu.

Adresa: Damavand Tehran Highway, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

56) Ya Mahdi Industries Group. Další informace: subjekt podřízený Organizaci leteckého průmyslu (AIO), zabývající se nákupy raketového vybavení v zahraničí.

Datum označení ze strany OSN: 24.3.2007.

57) Yazd Metallurgy Industries. Společnost Yazd Metallurgy Industries (YMI) je subjekt podřízený Organizaci obranného průmyslu (DIO).

Adresa: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Teherán 16588, Írán; Postal Box 89195/878, Jazd, Írán; P.O. Box 89195-678, Jazd, Írán; Km 5 of Taft Road, Jazd, Írán.

Také známa jako: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

58) Behineh Trading Co.

Další informace: Íránská společnost, která hrála klíčovou úlohu v nezákonném převodu zbraní ze strany Íránu do západní Afriky a jednala jménem brigád al-Kuds Islámských revolučních gard, kterým velí generálmajor Qasem Soleimani označený rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007), jako odesílatel zásilek zbraní.

Další informace: Adresa: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Teherán, Írán. Telefon: +98 919 538 2305. Internetové stránky: http://www.behinehco.ir

Datum označení ze strany OSN: 18. dubna 2012.

59) Yas Air: Yas Air je nový název společnosti Pars Air, kterou vlastnila společnost Pars Aviations Services Company, označená rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1747 (2007). Yas Air napomáhala společnosti Pars Aviation Services Company, subjektu označenému OSN, porušovat bod 5 rezoluce 1747 (2007).

Adresa: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Teherán, Írán.

Datum označení ze strany OSN: 10.12.2012.

60) SAD Import Export Company. Společnost SAD Import Export Company napomáhala společnosti Parchin Chemical Industries a společnosti 7th of Tir Industries, subjektu označenému OSN, porušovat bod 5 rezoluce 1747 (2007).

Adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Teherán, Írán. (2) P.O. Box 1584864813.

Datum označení ze strany OSN: 10.12.2012.“

3) V oddíle „B. Subjekty vlastněné nebo ovládané Islámskými revolučními gardami nebo jednající jejich jménem“ se doplňují následující tabulka a položky:

„1) Fater (nebo Faater) Institute: dceřiná společnost skupiny Khatam al-Anbiya (KAA). Fater Institute spolupracoval se zahraničními dodavateli, pravděpodobně jménem dalších společností skupiny KAA, na projektech Islámských revolučních gard v Íránu.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

2) Gharagahe Sazandegi Ghaem: Gharagahe Sazandegi Ghaem je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

3) Ghorb Karbala: Ghorb Karbala je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

4) Ghorb Nooh: Ghorb Nooh je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

5) Hara Company. Hara Company je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti Ghorb Nooh.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

6) Imensazan Consultant Engineers Institute. Imensazan Consultant Engineers Institute je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

7) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) je společnost ve vlastnictví Islámských revolučních gard (IRGC), která se podílí na rozsáhlých civilních a vojenských stavebních projektech a dalších inženýrských činnostech. Realizuje značnou část činností projektů Organizace pasivní obrany (Passive Defense Organization). Dceřiné společnosti skupiny KAA se zejména významnou měrou podílely na výstavbě zařízení na obohacování uranu ve Fordo v Kummu.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

8) Makin: Společnost Makin je dceřinou společností ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

9) Omran Sahel. Omran Sahel je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti Ghorb Nooh.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

10) Oriental Oil Kish: Společnost Oriental Oil Kish je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

11) Rah Sahel: Společnost Rah Sahel je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

12) Rahab Engineering Institute: Společnost Rahab je dceřinou společností ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

13) Sahel Consultant Engineers. Sahel Consultant Engineers je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti Ghorb Nooh.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

14) Sepanir: Společnost Sepanir je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

15) Sepasad Engineering Company: Společnost Sepasad Engineering Company je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA nebo jedná jejím jménem.

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.“

4) V oddíle „C. Subjekty vlastněné nebo ovládané společností Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) nebo jednající jejím jménem“ se doplňují následující tabulka a položky:

„1) Irano Hind Shipping Company: Adresa: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teherán, Írán; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherán 1A001, Írán

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

2) IRISL Benelux NV: Adresa: Noorderlaan 139, B-2030, Antverpy, Belgie; Identifikační číslo pro účely DPH: BE480224531 (Belgie)

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.

3) South Shipping Line Iran (SSL): Adresa: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teherán, Írán; Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran

Datum označení ze strany OSN: 9.6.2010.“